

Zeitschrift: Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole
Herausgeber: Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture
Band: 28 (1966)
Heft: 14

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

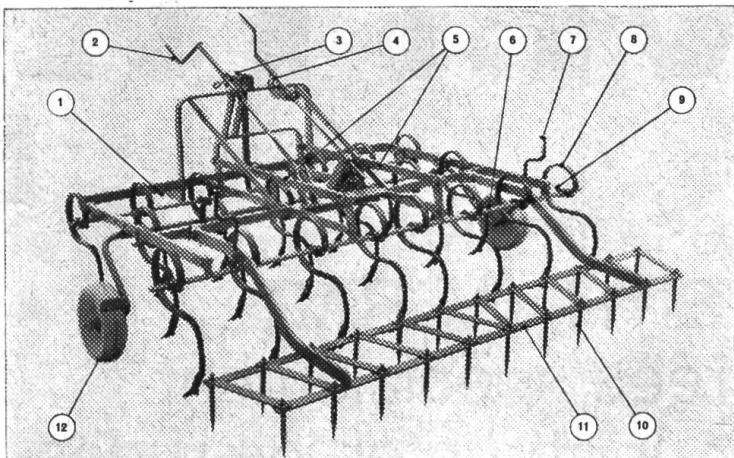
Download PDF: 11.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



VIBRO- CULTEUR

à usages multiples
pour attelage
3 points

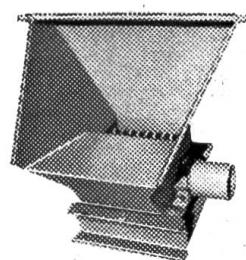


Nul agriculteur ne peut se soustraire aujourd'hui à l'obligation de mécaniser son exploitation toujours davantage pour compenser de la sorte le manque de personnel et rendre sa tâche plus facile. Un vibroculteur fait partie d'une mécanisation efficace, car il est prévu pour divers usages et remplace plusieurs machines. Nos vibroculteurs sont fabriqués avec les meilleurs matériaux et livrables dans les largeurs de travail de 2 m et 2.20 m avec ou sans réglage des dents. Le plus souvent, un acheteur avisé commande pour son vibroculteur en même temps soit une herse complémentaire ou un émoteur «Quirl». Tous renseignements et documentation complète par le fabricant.

A. Muller, Atelier de constructions, 4112 Bättwil

Tél. 061 - 83 33 23

Machines à liquéfier le fumier «Blitz», énorme rendement et économie de temps (brevet dem.).



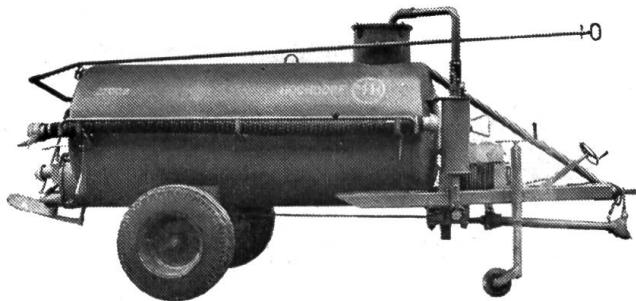
Pompes centrifuges «CENTRAL»
Pour arroser ou remplir le tonneau à purin.

Mixer à fumier, la combinaison pour hacher et liquéfier le fumier et brassier le purin.

Pompes à piston à haute pression avec ou sans graissage automatique, sous pression d'huile. Pour chaque exploitation le type qui convient.

Brasseurs à purin avec engrangement spécial dans bain d'huile, s'adaptent à toutes les fosses.

Spécialisée depuis 50 ans dans les installations de purinage et d'arrosage.



MFH Tonneau à pression

Contenance 2200, 3000 l ou sur demande. Pompe très puissante avec un rendement de 2700 l/min. Aspire du liquide plus épais, brasse mieux dans la fosse et dans le tonneau et gicle plus loin.



Fabrique de Machines S.A.
Hochdorf / LU

Représentation et service:

WALTER BAUR, 1008 PRILLY-Lausanne

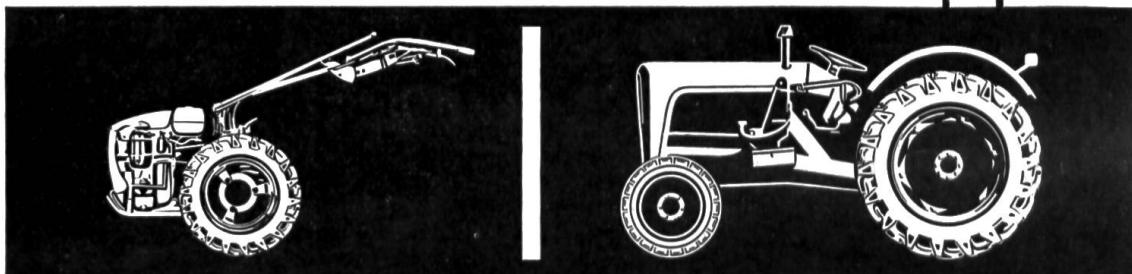
machines agricoles
Vallombrose 75, Téléphone (021) 24 38 20

VEITH

AGRAR

Les pneus
VEITH «AGRAR»,
créés spécialement
pour affronter les rudes
travaux de la terre,
répondent à de hautes
exigences.

C'est pourquoi les
agriculteurs
progressistes
choisissent les pneus
VEITH.



VEITH «AGRAR» – le pneu pour l'agriculture

PNEU VEITH SA. PAYERNE

45



Deutz: Tant de puissance et encore des réserves

Le moteur Deutz, robuste et souple, développe sa pleine puissance dès qu'il atteint les $\frac{3}{4}$ de son régime normal. C'est pourquoi il est si économique et il peut tourner sans aucune fatigue, en pleine charge, pendant des heures. Grâce à une excellente répartition du poids et à son centre de gravité surbaissé, le tracteur Deutz a une puissance énorme.

Parmi les modèles de la nouvelle gamme Deutz, vous trouverez certainement le tracteur adapté aux besoins de votre exploitation. Avant d'acheter un tracteur, essayez sans engagement le nouveau Deutz!



**Dernière nouveauté: Deutz-Multimat
Deutz:
Parfaitement au point et toujours nouveau**

Le représentant Deutz se tient à votre disposition pour tout renseignement:

BE: Garage Central, Porrentruy – **M. Müller**, Les Breuleux – **GE:** Salliet frères, Meinier – **NE:** B. Frei, La Sagne – **M. Mercier**, Coffrane – **G. Barbezat**, Fleurier – **VD:** E. Mottier, St. Triphon – **T. Champion**, Gimel – **H. Tecon**, Gingins – **R. Guignet**, Bussigny – **M. Chambettaz**, Assens – **O. Kormann**, Moudon – **G. Sunier**, Puidoux – **S. Môrier**, Les Moulins – **VS:** Raphael Granges, Fully – **H. de Riedmatten**, St. Léonhard – **FR:** L. Bugnon, Torny-le-Grand – **P. Marchon**, Cugy – **A. Toffel**, Vauderens – **A. Andrey**, Vaulruz.

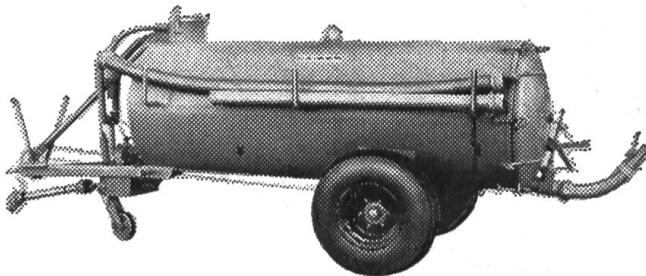
Hans F. Würgler, Rautistrasse 31, 8047 Zürich, Tél. (051)52 66 55

CITERNE KAISER

3500 citerne KAISER vendues à ce jour.

Contenances:

2300, 2880, 3200+4000 litres sur demande: 1500 ou 2000 litres.



La nouvelle pompe M 3 à 3 lames seulement, munie d'un réservoir de 3 litres d'huile, d'une jauge graduée et d'un graissage automatique à l'aspiration et au refoulement, facilite l'utilisation en société.

Nouvelle exécution: Citerne entièrement zinguée au bain à l'intérieur et à l'extérieur, vernie bleu à l'extérieur et plastifiée à l'intérieur.

Un système ingénieux permet d'ouvrir avec rapidité et sans outil le fond de la citerne après chaque emploi, afin d'évacuer les gaz, pouvoir sécher l'intérieur et d'avoir ainsi un contrôle continu de la citerne.

Brassage pneumatique des plus efficaces à l'intérieur de la citerne.

Agent exclusif pour la Suisse Romande:

H. HÄMMERLI, machines agricoles, 1260 NYON (Vd)

Téléphone 022 / 61 16 31

Route de Divonne 54-56

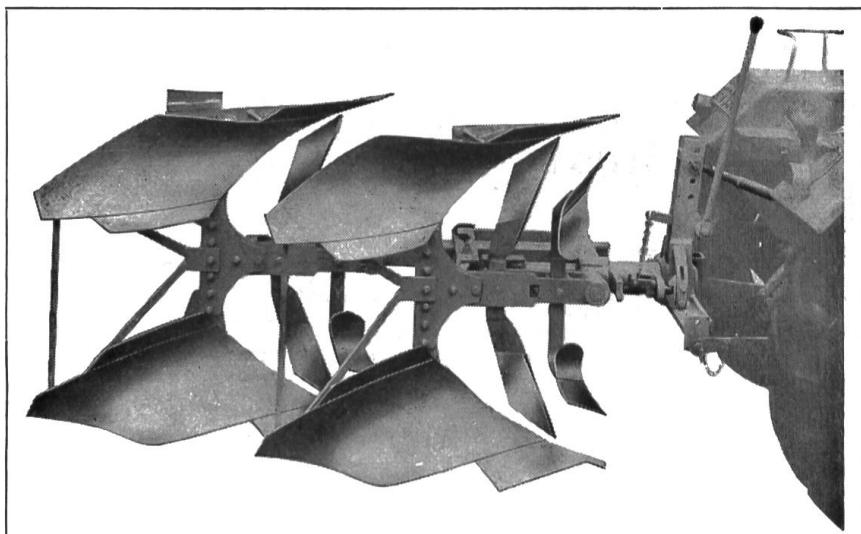


HW-119

HW-120

HW-124

CHARRUES BISOC



L'effort de traction est minime et le labour parfait.

Forme de versoirs d'exceptionnelle réputation qui est parfaitement adaptée à nos divers terrains.

Nouveau dispositif de retournelement sans effort. Dispositif antirupture fiable. Passage large entre les corps de charrue. Réglage exact des deux sillons dans la largeur.

Les charrues bisocs OTT travaillent avec succès dans toutes les conditions de terrain. Elles sont simples à régler, construites très robustes et exemplaires dans leur rendement de travail. Il vaut la peine de les examiner, de comparer.

Veuillez demander notre offre ou une démonstration sans engagement.

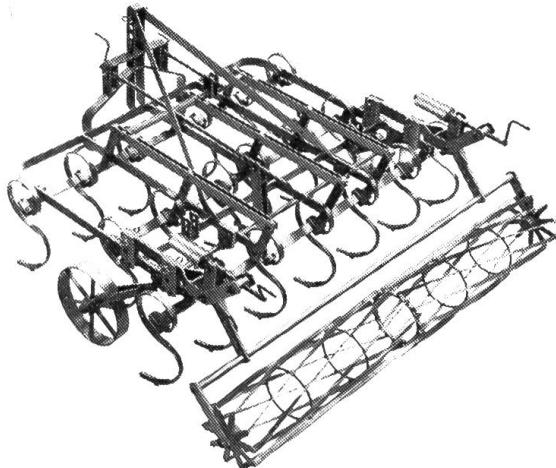
Tél. (031) 83 08 11

OTT FRÈRES SA FABRIQUE DE MACHINES WORB

Les machines agricoles

ALTHAUS

vous offrent des avantages !



● Fabrications suisses

● Service ALTHAUS

● Qualité ALTHAUS

ALTHAUS+CO



ERSIGEN (BERNE) TÉLÉPHONE (034) 321 63

● Vibroculteurs avec émotteurs

Largeurs de travail 2 m, 2,3 m

● Herses à disques

Largeurs de travail 1,8 m, 2,15 m

● Herses à dents fixes et à dents réglables

Largeurs de travail 1,8, 2, 2,3, 3 m

Agence et succursale Payerne

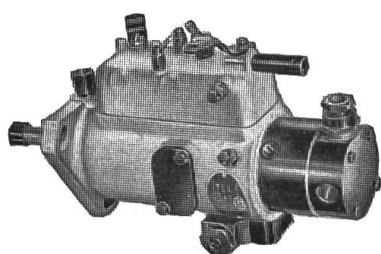
J.-L. Piguet, 29, Rue de la Vignette
1530 Payerne

Tél. (037) 6 15 00



Pompes d'injection et accessoires
pour moteurs Diesel anglais

La pompe distributrice type
DPA, pompe la plus moderne.
Adoptée par les marques de
tracteurs les plus **réputées**
du monde.



Nous livrons rapidement Injecteurs, Filtres et Pompes d'échange.

Agence générale: Victor Merz SA, Genève

1-3, rue des Rois, tél. 022 / 2512 25

Épandeuses de fumier **KRÜGER**

Les modèles suivants sont à votre disposition:

H-3 avec 3 tambours d'épandage

H-4 avec 4 tambours d'épandage

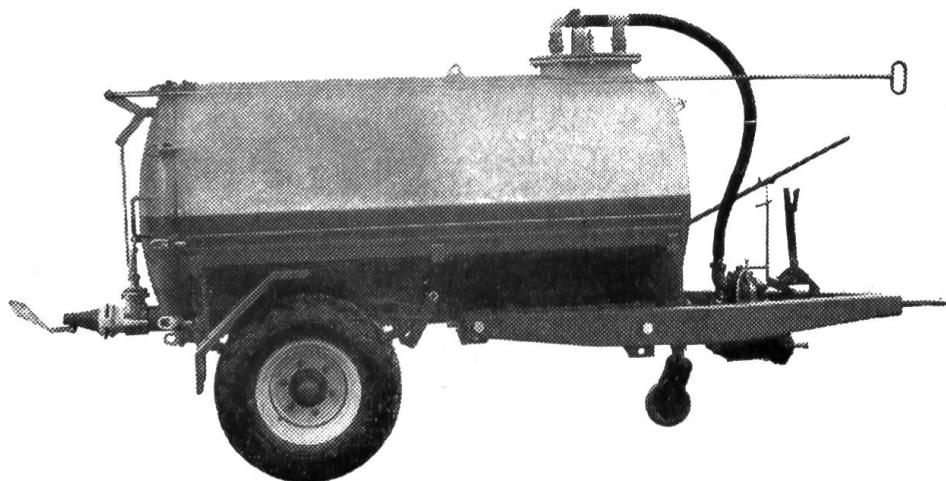


L'épandeuse de fumier aux avantages multiples, inégalée en qualité et capacité de travail, distribution régulière, largeur d'épandage jusqu'à 5 m, prix avantageux. En service **toute l'année** comme épandeuse de fumier, remorque à ridelles, remorque à fourrages et céréales ou remorque à cadres. Déchargement mécanique des betteraves, de l'herbe, des pommes de terre et des produits hachés à l'aide de la chaîne transporteuse. — **Transformation en moins de deux minutes.**

Krüger est l'épandeuse de fumier la plus vendue en Suisse

L'épandeur de lisier à remplissage sous vide et épandage sous pression

«ALBRECHT»



est de première qualité et de construction unique et solide. Vous découvrez des avantages qui n'ont été dépassés par aucune autre marque.

Demandez-nous, sans engagement pour vous, prospectus ou démonstration sur votre domaine ou à l'usine.

ALBRECHT FRERES, 8174 Stadel/ZH

Machines agricoles

Tél. (051) 94 21 39